

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	TOYOTA	3 FG 14 *)	CH 5814 09

Constructeur TOYODA AUTOMATIC LOOM WORKS LTD., Kariya (J)
 Identification "3 FG 14" sur plaquette du constructeur (ne pas tenir compte du préfixe au No de châssis)

Plaquette constr. à gauche, sur tôle frontale
 N° du châssis sous le capot-moteur, à droite sur le longeron
 Ident. du moteur "4 P" à gauche, latéralement sur le bloc, coulé en relief au-dessous du No de moteur
 Importateur princ. TOYOTA AG., Abteilung Güterumschlagmaschinen, 5745 Safenwil
 Véhicule homologué 10582 Signes fixes dans code du type 3 FG 14

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique sur roues AR, a.dem. assistance hydraul.
 Transmission *) mécanique avec inverseur
 Nombre de vitesse 2 Entraînement AV
 Frein de service Hydraulique, 1-circuit, exp. int., agissant sur roues AV
 Frein auxiliaire mécanique exp. int. agissant sur roues AV
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur _____
 Contrôle 2 circ. _____

Moteur
 Marque TOYOTA Type 4 P
 Construction en ligne Temps _____
 Carburant B Position centre
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 76,6 Course 81
 Cylindrée 1493 CV-Impôt 7,60
 Puissance en CV 31 DIN à t/min 2300
 Brut 76 dB/A à t/min 2700 (++)
 Silencieux 1 pot 345 x Ø 140 mm
 Mesure des gaz OCE 26 CO à 600 t/min.
 Déparasitage OCE annexe 8, chiffres 3 + 4 genre "D"

Carrosserie **) élévateur, ouvert avec toit-abri
 Nombre de portes **) Indic. vit. _____
 Ceintures sécurité _____ Retroviseur **)
 Cale *) Attelage broche AR
 Antivol _____
 Nombre de places 1 av. _____ centre _____ ar. _____
 Dimensions +) int. ext. _____
 Longueur _____ Empattements 1300 / _____
 Largeur _____ 1070 / _____
 Hauteur (sur toit-abri) _____ Voie av. 885 ar. 895
 Porte à faux lat. _____ Voies av. _____ ar. _____
 av. _____ 1450 ar. _____
 ar. _____ 460 Braquage g 3750 d 3900

Poids +) avant arrière total
 Poids à vide 1125 1325 2450
 Charge utile _____
 Poids total 1125 1325 2450
 Garantie fabr. 4000 1550 4400
 Dimens. pneus ++) 6,50 - 10 5,00 - 8 (Variantes
 Ply / bar 10 / 9,0 8 / 9,0 voir
 Charge 3750 1880 remarques)
 pour V max 25 25

Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 18 km/h
 Vitesse maximale testée 18 km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule _____

Equipement

Feux de route _____
 Feux de croisement HELLA K 11103 _____
 Feux de position HELLA K 11103 _____
 Feux rouges R-31 (E) _____
 Feux stop _____
 Clignoteurs lat-av JURA CH 1 2409 01 _____ ar 2a (E) _____
 Catadioptres av _____ ar I (E) _____
 Feux de gabant av _____ ar _____
 Feux complement. s. dem.: 2/feux de travail avec lampe-témoin _____
 Eclairage plaque _____
 Essuie-glace **) _____ sans lave-glace _____
 Avertisseurs NIPPONDENSO 072200-1880 _____

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Chariot de travail _____
 Marque et type T O Y O T A 3 F.G 14 _____
 Homologation _____
 N° CH 5814 09 _____
 Carrosserie Elévateur _____
 Places total 1 _____ avant _____
 Poids à vide 2450 _____ Carburant B _____
 Charge utile - _____ CV-impôt 7,60 _____
 Poids total 2450 _____ Cylindrée 1493 _____

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmission : sur demande, livrable avec convertisseur de couple et boîte Powershift à changement sous charge des vitesses AV et AR. (Préfixe "02" à la dénomination du type). Si le véhicule est muni d'un convertisseur, une cale de 220 x 150 x 135 mm est exigée.
- **) Carrosserie : sur demande, livrable avec cabine complètement fermée, à 2-portes, équipées d'essuie-glace, defroster et rétroviseurs.
- +) Poids + dimensions : avec fourches standard de 1070 mm de longueur et hauteur du mât 2130 mm.
- ++) Variante de pneus : semi pneumatiques ou banda- AV= 6.50-10, charge par essieu 3560 kg s.d. jumelés: largeur/voies [1460 /1097 mm
 ges élastiques pleins AR= 5.00- 8, charge par essieu 1880 kg
- +++) T/min. du moteur : le moteur est muni d'un régulateur plombé.

Lieu et date de l'homologation

Safenwil, 20.- 23. 5. 1975

Homologation fédérale des types de véhicules